

#### Istruzioni per l'installazione ed i collegamenti elettrici.

Effettuate l'installazione attenendovi alle relative norme di legge in vigore nella vostra nazione. Accertatevi che il circuito con il quale intendete collegare l'apparecchiatura sia stato installato secondo i requisiti di montaggio previsti nella vostra nazione.

All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sulla lampada, ACCERTATEVI CHE SIA STATA TOLTA LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE. Staccate la corrente dal quadro elettrico. Staccare la corrente dall'interruttore non è sufficiente.

L'apparecchiatura deve essere usata solo per normali interni di abitazioni asciutti. Preparate la superficie del muro contrassegnandola opportunamente e successivamente trapanare i fori per il montaggio. Assicuratevi che ci sia un adeguato ancoraggio e che non vengano danneggiati i fili di alimentazione.

Supportate l'apparecchiatura in modo tale che sul cavo elettrico non venga esercitato alcun carico quando vengono eseguiti i collegamenti.

ATTENZIONE: QUESTA APPARECCHIATURA DEVE ESSERE COLLEGATA CON L'IMPIANTO A TERRA.

Controllate che tutti i collegamenti siano sicuri, che non ci siano tratti di filo allentati lasciati fuori dai connettori, che non ci siano fili rimasti impigliati e completate l'installazione.

Usare esclusivamente lampade attacco E27 max 75W.

#### ATTENZIONE:

Staccate la corrente dal quadro elettrico ogni volta che dovete sostituire la lampadina e attendete che l'apparecchio si sia raffreddato.

Non fate giocare i bambini con l'apparecchio e gli interruttori della luce.

Abbiate cura di smaltire le lampade fulminate attenendovi alle norme in vigore.

Qualora l'apparecchio dovesse subire dei danneggiamenti, staccate subito la corrente dal quadro elettrico e fare eseguire le opportune riparazioni da personale specializzato.

L'azienda non si assume nessuna responsabilità per danni causati da un non corretto rispetto delle presenti istruzioni.

#### Istruzioni per la pulizia

Per la pulizia dell'apparecchio usare esclusivamente un pennello morbido asciutto o un panno leggermente inumidito.

Usare una cura particolare nella pulizia della foglia oro.

AVVERTENZA: non usare acidi, abrasivi o solventi.

#### Installation instructions and electrical connections

Install in accordance with current national wiring regulations. Ensure the circuit to which the fitting is to be connected has been installed in accordance to national installation requirements.

When installing and whenever working on the lamp, ENSURE THAT THE POWER SUPPLY HAS BEEN SWITCHED OFF. Disconnect the electrical supply at mains. Switching off at the wall is not adequate.

The fitting is for use in a normal dry domestic indoor environment.

Prepare the wall by marking and then drilling the fixing holes. Make sure there is a strong support and avoid damaging the supplying wires.

Support the fitting so that no strain is applied to the wiring when making the electrical connections.

WARNING: THIS FITTING MUST BE CONNECTED TO THE GROUNDING.

Double check that all the connections are secure and that no loose strands of wire are left out of the connector. Make sure that no wires are trapped behind or within the fitting before completing the installation.

Use type E27 max 75W bulbs only.

#### WARNING:

Switch off at mains each time you need to change the light bulb and wait until the lamp cools.

Keep children from playing with lights.

Dispose of old bulbs in accordance with current national regulations.

In case of fitting damages, disconnect the electrical supply at mains immediately and make sure a specialized electrician carries out the repair.

The manufacturer is not liable for damage caused by failure to follow these instructions correctly.

#### Cleaning instructions

Clean with a soft dry brush or with a slightly damp cloth only.

Clean the gold leaf with particular care.

WARNING: Do not use acids, abrasives or solvents.

# Ninfea Sospesa 150

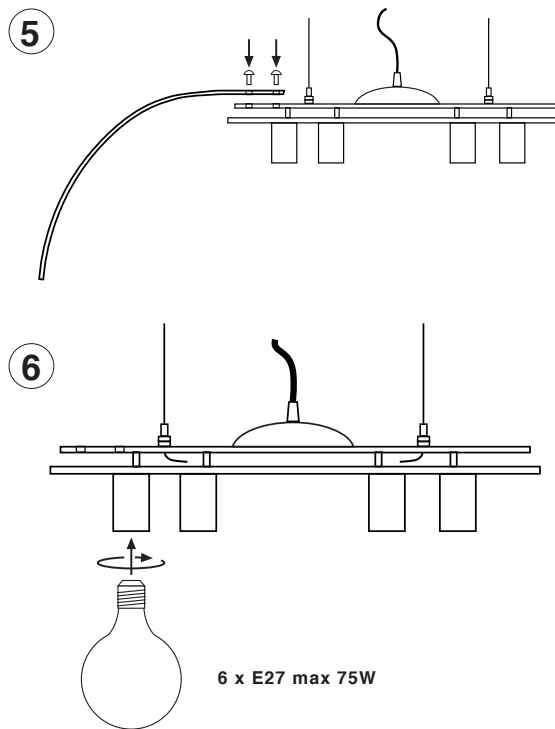
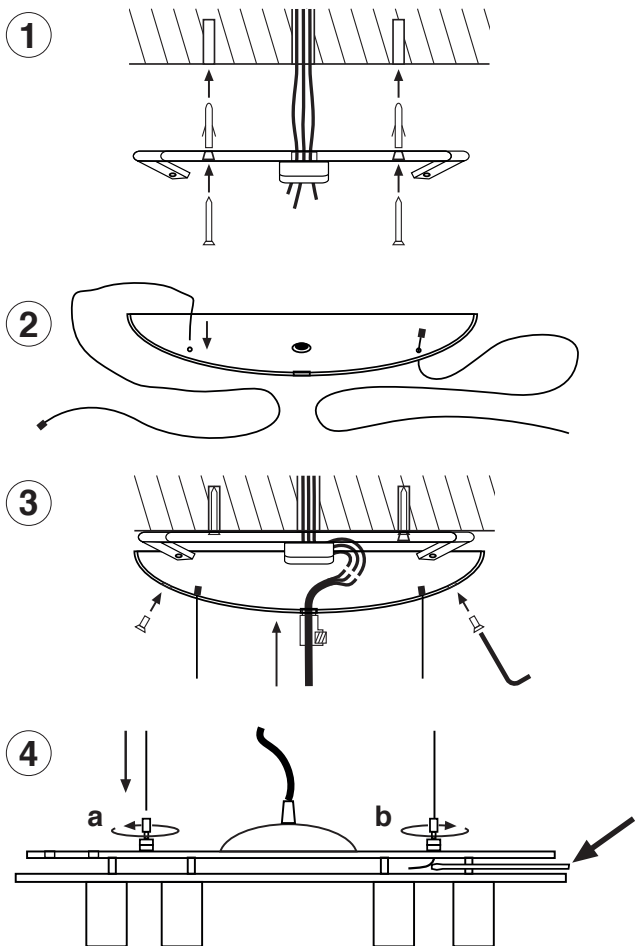
Lampada da sospensione  
Suspension lamp

Istruzioni per il montaggio  
e la manutenzione

Assembly and maintenance instructions

ATTENZIONE: La sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle. Prima di iniziare ad installare l'apparecchiatura si prega assolutamente di leggere queste istruzioni dall'inizio alla fine e di studiarne attentamente tutte le figure.

WARNING: The safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed. Retain for future references. It is vitally important that these instructions are read in their entirety and any illustrations studied before commencing installation of your fitting.



**CE** Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie europee.  
It certifies the conformity of the product to the european community directive.

**⊕** Questo apparecchio deve essere collegato all'impianto di messa a terra.  
This lamp must be connected to an efficient grounding system.

**F** Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente incombustibili.  
Appliance suitable for installation on normally inflammable surfaces.

Il montaggio della lampada richiede cura e precisione. Raccomandiamo pertanto di fare eseguire l'installazione da personale specializzato. Effettuare i collegamenti dei cavi attenendosi alle normative e alle istruzioni più avanti specificate.

1. Passare i fili dell'alimentazione nel foro centrale della piastra a muro e fissarla al soffitto con un fissaggio adeguato al tipo di soffitto.

2. Infilare completamente i 3 cavetti di acciaio dalla parte interna del rosone.

3. Se necessario tagliare la parte in eccesso del cavo dell'alimentazione facendo attenzione a ripristinare in modo corretto i collegamenti alla morsetteria in dotazione. Eseguire i collegamenti elettrici alla morsetteria e posizionare il rosone al soffitto facendo coincidere i 3 fori ai 3 fori del fondello. Serrare le 3 viti con l'apposita chiave a brugola in dotazione.

4. Infilare i 3 cavetti di acciaio nei 3 bloccacavo posti nella montatura.  
FUNZIONAMENTO DEL BLOCCACAVO: svitare la parte mobile del bloccacavo (a) ed inserire il cavetto di acciaio (il bloccacavo arresta il cavetto automaticamente; per farlo scorrere indietro spingere in basso la parte mobile del bloccacavo). Per spingere ulteriormente il cavetto di acciaio usare un attrezzo (ad esempio un cacciavite) come illustrato nel disegno. Una volta regolata l'altezza avvitare la parte mobile del bloccacavo (b).

5. Posizionare i petali del diffusore fissandoli con le viti in dotazione.  
ATTENZIONE: i 12 petali sono numerati (vedere i segni posti nella parte stretta del petalo). Guardando dall'alto partire dal primo petalo procedendo in SENSO ANTIORARIO.

6. Avvitare in senso orario le lampadine nei portalampade.

The installation of the fixture requires attention and precision. Therefore, make sure a specialized electrician carries out the installation. Connect electrical wires in accordance with regulations and further specified instructions.

1. Pass wires through the central hole in the ceiling plate and fix it to the ceiling with a fastening appropriate to the kind of ceiling.

2. Insert completely the 3 steel cables from the inside of the ceiling canopy.

3. If necessary cut the power cord to the desired length ensuring that it is reconnected properly to the provided terminal board. Carry out electrical connections to terminals and fix the canopy to the ceiling matching the 3 holes to the 3 base holes (a). Tighten the screws with the provided Allen wrench.

4. Insert the 3 steel cables into the 3 cable grippers of the frame.  
OPERATION OF THE CABLE GRIPPER: unscrew the movable part of the cable gripper (a) and insert the steel cable (the cable gripper automatically hold the cable; to release the steel cable backward, push down the movable part of the cable gripper). To insert forward the steel cable use a tool (for example a screwdriver) as shown in the drawing. Once the length is adjusted, tighten the movable part of the cable gripper (b).

5. Place the petals of the diffuser and secure them with the provided screws.  
ATTENTION: the 12 petals are numbered (see the markers placed in the narrow part of the petal). Looking from above, from the first petal proceeding COUNTER-CLOCKWISE (ANTICLOCKWISE).

6. Screw the bulb (h) clockwise into the lamp holder.